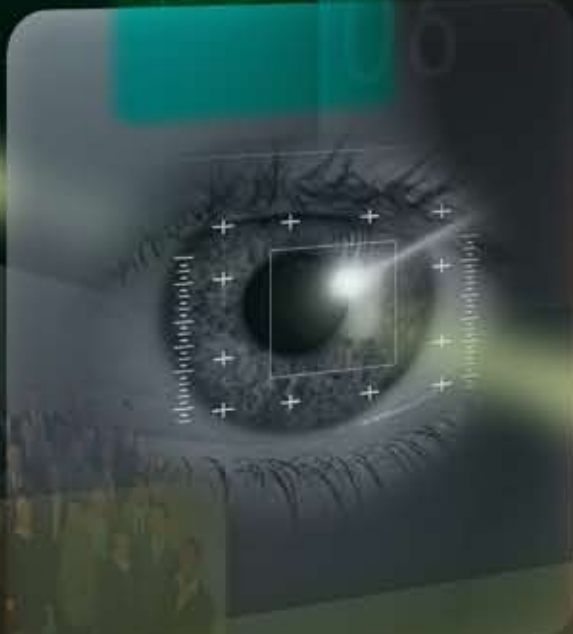


Rapport annuel 2006-2007



Dans le livre de O'Donnell, un « avatar » signifie une machine qui prend la forme que prend une force abstraite et puissante perçue par l'être humain ». Nous frôlons dangereusement le travail du médium électronique en un dieu qui daigne se parler à un lecteur mortel. Les ruminations de O'Donnell sont traitées avec bonhomie, ajoute à l'occasion un petit résumé tiré de son livre et ne propose aucune vision apocalyptique de l'avenir, pour ou pour le pire.



Association pour l'avancement des sciences
et des techniques de la documentation

Rapport annuel
2006-2007

**Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation
(ASTED) Inc.**

3414, avenue du Parc, bureau 202

Montréal (Québec)

H2X 2H5

Téléphone : (514) 281-5012

Télécopieur : (514) 281-8219

<http://www.asted.org>

Page couverture : Échelle graphic

Compilation : Laurière C. Bérubé

Traitement de texte : Laurière C. Bérubé
France Thibault

Relecture : Robert Chiasson

Impression : PGV

Dépôt légal : 4^e trimestre 2007

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

ISBN : 978-2-923563-21-3

Imprimé au Canada

Tous droits réservés : ASTED Inc.

Cette association bénéficie d'une subvention du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

TABLE DES MATIERES

LA MISSION	4
STRUCTURE ADMINISTRATIVE DE L'ASTED	6
RAPPORT DU PRÉSIDENT	12
RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	15
RAPPORT D'ACTIVITÉS DES COMITÉS	21
Comité des règlements et règles administratives	
Comité de rédaction de la revue <i>Documentation et bibliothèques</i>	
Comité du bulletin <i>Nouvelles de l'ASTED</i>	
Comité des publications	
Comité d'organisation du 33 ^e congrès	
Comité sur le Droit d'auteur	24
Comité du Prix-Alvine-Bélisle	31
RAPPORT D'ACTIVITÉS DES SECTIONS	33
Section des bibliothèques de la santé	33
Section des bibliothèques publiques	
RAPPORT D'ACTIVITÉS DES GROUPES D'INTÉRÊTS ET DÉLÉGATIONS	37
Groupe d'étudiants EBSI	
Comité canadien de catalogage (CCC)	
Comité canadien du MARC	40
Groupe de l'information en sciences de la santé de l'ICIST	
Comité d'organisation et comité consultatif national du Congrès mondial des bibliothèques et de l'information IFLA 2008	
Comité consultatif sur le Tarif des livres de bibliothèques	
Commission canadienne sur le droit de prêt public	43
Coalition en faveur des bibliothèques scolaires	
ÉTATS FINANCIERS ASTED INC. 31 DÉCEMBRE 2006	46
ÉTATS FINANCIERS LES ÉDITIONS ASTED INC. 31 DÉCEMBRE 2006	46
RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE	47
ASTED Inc.	
Les éditions ASTED Inc.	

LA MISSION

L'ASTED est une association professionnelle nationale culturelle et scientifique sans but lucratif, incorporée le 1^{er} novembre 1973. Elle est dédiée à l'avancement des sciences et des techniques de la documentation par la mise en commun de l'expertise de ses membres, ses publications, ses activités de toutes sortes, ses services et les liens qu'elle maintient autant avec des organismes du milieu de la documentation et de l'information qu'avec la société en général.

Par ses activités, l'ASTED joue un rôle majeur dans la société québécoise car ses principales préoccupations sont axées sur le développement des bibliothèques et des services documentaires et d'information de qualité et les mieux adaptés aux besoins de leurs diverses clientèles.

L'ASTED a pour buts de :

- promouvoir l'excellence des services et du personnel des bibliothèques, des centres de documentation et des centres d'information ;
- inspirer la législation et promouvoir les intérêts respectifs des bibliothèques, des centres de documentation, des centres d'information et de leurs usagers auprès des gouvernements concernés ;
- exercer, au sein de la francophonie nord-américaine, un rôle prépondérant en bibliothéconomie ainsi que dans les sciences de la documentation et de l'information.

L'ASTED est le seul organisme québécois regroupant des membres de l'ensemble du milieu de l'information documentaire. Elle compte deux catégories de membres : des membres collectifs (ou institutionnels) et des membres individuels. L'ensemble de ces membres représente le plus large éventail des professionnels engagés dans le milieu des services d'information documentaire : administrateurs, bibliothécaires, techniciens en documentation, documentalistes, libraires, étudiants et autres.

En termes de représentation régionale, l'ASTED regroupe des membres venant de toutes les régions du Québec, et provenant également de plusieurs provinces canadiennes. Les revenus qu'elle génère de façon traditionnelle proviennent des cotisations des membres individuels et collectifs, de la vente de publications, des inscriptions aux activités de perfectionnement et au congrès annuel.

L'ASTED représente un groupe bien structuré, reconnu et fort qui permet à ses membres de :

- faire partie d'un forum afin d'échanger des idées et des expériences vécues avec des collègues ;
- s'informer des tendances documentaires qui affectent le présent et le futur de leur bibliothèque ou centre de documentation ;
- être à la fine pointe des innovations dans le domaine de la documentation et de l'information ;
- grand réseau québécois et canadien des spécialistes de la documentation qui cherchent constamment des moyens pour faire progresser le milieu documentaire.

C'est aussi un partenaire pour tous ceux et celles qui travaillent dans les bibliothèques, les centres de documentation, les médiathèques, les librairies et à la diffusion de la documentation en général en vue de promouvoir la documentation et les services documentaires.

Les membres ont le droit de voter pour élire les membres du Conseil d'administration.

Ils peuvent aussi adhérer à un ou plusieurs des groupes d'intérêt ou sections spécialisés suivants : bibliothèques de collèges, bibliothèques scolaires, bibliothèques de recherche et spécialisées, bibliothèques spécialisées dans le domaine de la santé, bibliothèques publiques.

STRUCTURE ADMINISTRATIVE DE L'ASTED

Assesseur : Gilbert Lefebvre

Comité des résolutions : Gilbert Lefebvre

Comité de mise en candidature : Céline Gendron

Comité des élections : Gilbert Lefebvre

Conseil d'administration

Président : Denis Boisvert*

Vice-président : Philippe Sauvageau*

Secrétaire : Daniel Godon*

Trésorière : Marielle Yami*

Conseillère : Céline Arseneault*

Administrateurs :

Isabelle Laplante

Réjean Savard

Hélène Carrier

Hélène Larouche

Daniel Boivin

Sylvie Thibault

Personnel régulier permanent

Directeur général : Louis Cabral

Adjointe administrative : Lucie Lessard

Secrétaire : Lauriève C. Bérubé

Coordonnateur de projet : Ghislain Plante

- Ces personnes sont également membres du Conseil de direction.

COMITÉ DU THÈME ET PROGRAMME DU 34^e CONGRÈS DE L'ASTED

Collaborateurs et collaboratrices :

Maureen Clapperton, présidente

Céline Arseneault

Isabelle Bourgey

Marco Caron

Olivier Charbonneau

Catherine Jolicoeur

Isabelle Laplante

Louis-Luc Lecompte

Isabelle Moreau

Ghislain Plante

Julie Rodrigue

Marc Valois

Exposition : Colette Rivet

Budget et financement : Colette Rivet

Coordination : Louis Cabral, directeur général

COMITÉS PERMANENTS

Comité des règlements et règles administratives et Comité des résolutions

Monsieur Gilbert Lefebvre
Téléphone : (514) 738-6391
Courriel : gilbertus@sympatico.ca

Comité de mises en candidature

Madame Céline Gendron
Bibliothèque et Archives Canada
Téléphone : (613) 992-3052
Télécopieur : (613) 995-1969
Courriel : celine.gendron@lac-bac.gc.ca

Comité des élections

Monsieur Gaston Bernier
Courriel : bgaston1@globetrotter.net

Comité de perfectionnement

Madame Carole Urbain
Université de Montréal
Bibliothèque des lettres et des sciences humaines
Téléphone : (514) 343-7424
Télécopieur : (514) 343-7570
Courriel : carole.urbain@umontreal.ca

Comité de rédaction de *Documentation et bibliothèques*

Monsieur Gilles Deschatelets
Université de Montréal - EBSI
Téléphone : (514) 343-6119
Courriel : gilles.deschatelets@umontreal.ca

Comité des Prix d'excellence de l'ASTED

Prix Leadership et Innovation en gestion de l'information

Prix Bénévole de l'année

Comité des *Nouvelles de l'ASTED*

Madame Colette Rivet
Colette Rivet enr.
Téléphone : (514) 738-6391
Télécopieur : (514) 738-9826
Courriel : colette.rivet@sympatico.ca

Comité des publications

Madame Michèle Hudon
Université de Montréal - EBSI
Téléphone : (514) 343-6046
Courriel : michele.hudon@umontreal.ca

Comité des relations internationales

Directeur général de l'ASTED
Téléphone : (514) 281-5012
Télécopieur : (514) 281-8219
Courriel : info@asted.org

Comité du droit d'auteur

Monsieur Jules Larivière
Courriel : jlarivie@uottawa.ca
ET
Monsieur Olivier Charbonneau
Courriel : o.charbonneau@concordia.ca

Comité du Fonds de recherche et de développement Hubert-Perron

Monsieur Gilles Deschatelets
Université de Montréal - EBSI
Téléphone : (514) 343-6119
Courriel : gilles.deschatelets@umontreal.ca
ET
Monsieur Richard Greene
Courriel : richard_greene@sympatico.ca

Comité du Prix Alvine-Bélisle

Madame Brigitte Moreau
Courriel : brigitte@librairiemonet.com
ET
Madame Olivia Marleau
Courriel : olivia.marleau@ville.mont-royal.qc.ca

SECTIONS

Section des bibliothèques de la santé

Monsieur Marc Valois
Hôpital Rivières-des Prairies
Téléphone : (514) 323-7260
Télécopieur : (514) 328-3512
Courriel : marc.valois.hrdp@ssss.gouv.qc.ca

Section des bibliothèques publiques

Monsieur Jean Payeur
L'Institut Canadien de Québec
Téléphone : (418) 529-0924 # 200
Télécopieur : (418) 529-1588
Courriel : jpayeur@icqbdq.qc.ca

Section des bibliothèques scolaires

Madame Isabelle Laplante
Collège André-Laurendeau
Téléphone : (514) 364-3320 # 178
Télécopieur : (514) 364-2627
Courriel : ilaplante@cdc.qc.ca

GROUPES D'INTÉRÊTS ET DÉLÉGATIONS

Commercialisation et publicité

Directeur général de l'ASTED
Téléphone : (514) 281-5012
Télécopieur : (514) 281-8219
Courriel : info@asted.org

Édition électronique de *Documentation et Bibliothèques*

Monsieur Gilles Deschatelets
Université de Montréal - EBSI
Téléphone : (514) 343-6119
Courriel : gilles.deschatelets@umontreal.ca

Groupe d'étudiants EBSI

Madame Michèle Hudon
Université de Montréal - EBSI
Téléphone : (514) 343-6046
Télécopieur : (514) 343-5753
Courriel : michele.hudon@umontreal.ca

Groupe d'étudiants McGill

Madame France Bouthillier
Université McGill - GSLIS
Téléphone : (514) 398-4202 # 3362
Télécopieur : (514) 398-7193
Courriel : france.bouthillier@mcgill.ca

Comité canadien de catalogage (BNC)

Monsieur Alain Bélair
Services documentaires multimédia (SDM)
Courriel : alain.belair@sdm.qc.ca

Comité canadien du MARC

Monsieur Gregory Whitney
École polytechnique de Montréal / Bibliothèque
Téléphone : (514) 340-4711 # 4993
Courriel : greg.whitney@courriel.polymtl.ca
ET
Monsieur Gaston Fournier
Service de la bibliothèque
École de technologie supérieure / Université du Québec
Téléphone : (514) 396-8800 # 7526
Télécopieur : (514) 396-8633
Courriel : gaston.fournier@etsmtl.ca

Comité consultatif de l'ICIST

Monsieur Marc Valois
Hôpital Rivière-des-Prairies
Courriel : marc.valois.hrdp@ssss.gouv.qc.ca

Comité d'organisation du Congrès de l'IFLA 2008

Monsieur Claude Bonnelly
claude.bonnely@bibl.ulaval.ca

IFLA

Directeur général de l'ASTED
Téléphone : (514) 281-5012
Télécopieur : (514) 281-8219
Courriel : info@asted.org

Comité des ressources humaines du secteur culturel sur les besoins en formation du personnel de bibliothèques

Madame Hélène Carrier
Université d'Ottawa
Bibliothèque Morisset
Téléphone : (613) 562-5690
Courriel : hcarrier@uottawa.ca

Groupe de travail des responsables des bibliothèques en sciences de la santé (CRÉPUQ)

Madame Marthe Brideau
Université de Sherbrooke
Bibliothèque des sciences de la santé
Téléphone : (819) 564-5297
Télécopieur : (819) 820-6810
Courriel : marthe.brideau@usherbrooke.ca

Groupe de travail du Réseau national des bibliothèques pour la santé (National Network of Libraries for Health : RNBS/NNLH)

Madame Virginie Jamet
Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux
Téléphone : (514) 282-4224
Télécopieur : (514) 842-5910
Courriel : vjamet@ssss.gouv.qc.ca

Comité consultatif du Programme de service de dépôt des publications gouvernementales

Madame Louise Carpentier
Université Concordia
Téléphone : (514) 848-7709
Télécopieur : (514) 848-2801
Courriel : carpent@vax2.concordia.ca
ET
Madame Sylvie Nadeau
Service des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick
Téléphone : (506) 453-7141
Télécopieur : (506) 444-4064
Courriel : sylvie.nadeau@gnb.ca

Comité consultatif sur le Tarif des livres de bibliothèques

Madame Jacqueline Labelle
Réseau BIBLIO de la Montérégie
Téléphone : (450) 444-5433
Télécopieur : (450) 659-3364
jlabelle@reseaubibliomonteregie.qc.ca

Comité consultatif du Programme des statistiques nationales de base sur les bibliothèques canadiennes

Madame Danielle Chagnon
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Téléphone : (514) 873-1100 # 3139
Télécopieur : (514) 873-7299
Courriel : danielle.chagnon@banq.qc.ca

Comité directeur sur une stratégie nationale sur l'information numérique

Madame Hélène Carrier
Bibliothèque Morisset/ Université d'Ottawa
Téléphone : (613) 562-5690
hcarrier@uottawa.ca

Commission canadienne du droit de prêt public

Monsieur Jules Larivière
Courriel : jlarivie@uottawa.ca

Coalition en faveur des bibliothèques scolaires

Madame Isabelle Laplante
Collège André-Laurendeau
Téléphone : (514) 364-3320 # 178
Télécopieur : (514) 364-2627
Courriel : ilaplante@cdc.qc.ca

RAPPORT DU PRÉSIDENT

Au cours de l'année 2006-2007, l'ASTED à titre d'association impliquée dans le développement des sciences de l'information et de la documentation en milieu francophone s'est démarquée par ses très nombreuses activités grâce à la généreuse implication de ses membres. En parcourant ce rapport annuel, il vous sera permis de découvrir toutes les richesses de notre vie associative dont les activités fort nombreuses et diversifiées s'inscrivent au cœur de pratiques qui ne cessent de se diversifier et d'offrir à nos membres d'immenses défis à relever quotidiennement, et cela, à partir d'environnements en pleine mutation.

L'implication des membres de l'ASTED se situe à plusieurs niveaux par le biais de ses diverses instances, comités et groupes de travail réunissant un nombre considérable de personnes ayant à cœur l'essor de leur profession. Ce vif intérêt se traduit par des pratiques mises de l'avant en vue de répondre à une mission vouée à l'avancement des sciences et des techniques de la documentation à partir d'un environnement culturel unique en Amérique du Nord. Pour être en mesure d'exercer au sein de la francophonie nord-américaine un rôle toujours aussi significatif à l'ère d'Internet et du numérique, la participation de nos membres revêt une importance stratégique qui n'est pas toujours reconnue à sa juste valeur.

À titre de président de l'ASTED, il m'a été permis de saisir l'ampleur du travail collectif et de la nécessaire implication de nos membres au sein du conseil d'administration, des comités, des sections et des groupes d'intérêt et autres délégations permettant à une association comme la nôtre de jouir maintenant d'une réputation internationale. Cette reconnaissance, elle se traduit entre autres par la tenue de l'IFLA à Québec en 2008, un congrès mondial qui réunira chez nous des milliers d'acteurs directement impliqués dans le développement des bibliothèques, des milieux documentaires et des sciences de l'information dans 150 pays. La préparation de ce congrès mondial aura mobilisé tout au long de la dernière année une grande partie de nos énergies.

Ma participation qui n'est qu'une pièce à cette immense mosaïque associative s'est située principalement au niveau de l'animation des réunions du conseil d'administration et de l'avancement du dossier du regroupement du milieu associatif.

Voici donc une rétrospective des principaux dossiers ayant fait l'objet d'une attention particulière de la part de votre conseil d'administration au cours de la dernière année.

74^e congrès mondial des bibliothèques et de l'information : congrès et assemblée générale de L'IFLA : 10 au 14 août à Québec

Sous la présidence de Claude Bonnelly, les membres du comité national chargés de l'organisation et de la tenue de ce congrès mondial sont à l'œuvre depuis 2003. Ce comité regroupe des représentants de nos grandes associations et institutions canadiennes et québécoises, dont ceux de la Canadian Library Association (CLA) ainsi que de Bibliothèque et Archives nationale du Québec (BANQ) et Bibliothèques et Archives Canada (BAC).

Notre directeur général, Louis Cabral, a participé activement à la coordination des travaux des deux grands comités et des divisions chargés de mettre sur pied l'ensemble des activités qui se dérouleront tout au long de ce congrès mondial. Qu'il s'agisse d'activités de financement ou bien de la planification et de la préparation des conférences, des colloques, des visites ou bien encore de la logistique entourant l'accueil des participants ou de la présentation de foires commerciales, il s'agit d'un travail colossal qui constitue un défi de taille pour une association de petite taille comme la nôtre. Je me dois ici de souligner l'enthousiasme et l'implication de tous les membres de ces divers groupes de travail qui regroupent plus de trente bénévoles occupant pour la plupart déjà des emplois à temps plein dans leurs milieux respectifs.

Au cours de la dernière année, des progrès significatifs ont été enregistrés avec le dévoilement du programme préliminaire qui a eu lieu au printemps 2007. Nous vous invitons donc à participer activement et en grand nombre à ce congrès mondial qui aura lieu dans ce joyau du patrimoine mondial qui célébrera du même coup le 400^e anniversaire de sa fondation en 2008 : Québec.

Rapprochement du milieu documentaire québécois : de nouvelles perspectives

Depuis de très nombreuses années, les présidents et présidentes des différentes associations ou corporations impliquée(s) dans le développement du milieu documentaire québécois se sont engagés à redéfinir l'espace associatif qui nous caractérise au Québec depuis le début des années 1970. Suite aux travaux de réflexion et d'analyse menés, entre autres, par Alain Roberge, Jean Payeur, Judith Mercier, Jocelyne Dion, Michel Claveau Benoit Ferland et Gilbert Lefèvre, divers modèles de regroupement associatif ont été analysés par les membres des associations intéressées à établir de nouvelles formes de coopération et d'entraide. Mentionnons ici : l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), la Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec (CORPO), l'Association professionnelle des techniciennes et techniciens en documentation du Québec (APTDQ), l'Association des bibliothécaires du Québec/Quebec Library Association (ABQLA), les Bibliothèques publiques du Québec (BPQ), l'Association pour la promotion des services documentaires scolaires (APSDS) et l'Association des archivistes du Québec (AAQ).

Au cours de la dernière année, les représentants de ces différentes associations ou corporations se sont rencontrés à trois reprises afin de définir un nouvel espace *interassociatif*. Lors d'une rencontre qui a eu lieu le 4 décembre à Montréal, les représentants de ces différents milieux documentaires ont tout d'abord convenu de définir les objectifs et les modalités de fonctionnement devant conduire à la mise sur pied de toutes nouvelles formes de gouvernance répondant aux besoins et aux prérogatives de l'ensemble des acteurs du milieu associatif québécois.

Lors de cette rencontre, les représentants ont convenu que le regroupement associatif devait prendre, dans un premier temps, la forme d'une table de consultation à partir de l'établissement du consensus suivant : il est devenu plus que jamais nécessaire d'établir un regroupement des associations du milieu documentaire québécois afin d'accroître les activités d'échanges et de coopération portant sur des dossiers d'intérêt commun. Il a également été accepté lors de cette rencontre d'établir un calendrier formel de réunions (trois ou quatre par année, selon les besoins) de façon à s'inscrire dans une

logique d'actions à prendre en fonction des priorités retenues par les membres.

Lors d'une rencontre subséquente qui s'est déroulée le 9 mars dans les locaux de Bibliothèques et Archives nationales du Québec à Montréal, les représentants ont défini la mission et les objectifs de cette nouvelle table de consultation qui visent à favoriser la concertation entre les associations dans le respect de l'identité, de la mission et des ressources propres à chaque association.

Un nom a également été retenu pour désigner cette nouvelle table de consultation : **TAMDAQ : Table des milieux documentaires du Québec**.

Des priorités et des pistes d'action furent adoptées lors de cette deuxième rencontre. Mentionnons ici :

- Assurer la reconnaissance, la valorisation et la promotion des milieux documentaires.
- Favoriser l'adoption d'un plan d'action en vue de mettre à niveau les bibliothèques scolaires et rédaction d'une lettre de sensibilisation adressée à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, madame Michelle Courchesne. Cette lettre qui a été expédiée le 19 juillet comprenait également une sollicitation de rencontre avec cette dernière.
- Tenir et organiser des congrès, des journées d'étude ou bien des colloques en commun afin de maximiser la dynamique d'échanges et de discussions propices à ces espaces de rencontres¹.
- Arrimer les programmes de formation afin de rejoindre le plus grand nombre possible de participants à l'échelle du Québec.
- Assurer la relève dans nos milieux de travail respectifs.

Une troisième rencontre s'est déroulée le 15 juin à Québec. Un état de la situation portant sur la relève en gestion de l'information a été présenté par Robert Innes². Les diverses problématiques entourant la pérennité des programmes de formation offerts par les cégeps et les universités en lien avec le marché de

¹ Lors du 34^e congrès annuel de l'ASTED, les BPQ tiendront leur assemblée générale annuelle et le 35^e congrès annuel sera organisé conjointement avec la CORPO et il prendra la forme d'un colloque.

² Étudiant de l'EBSI à l'Université de Montréal

l'emploi ont fait l'objet d'échanges et de discussions fort intéressantes. Les qualifications requises et les formations offertes par les divers milieux de l'enseignement au Québec seront traitées plus à fond lors de rencontres subséquentes prévues au cours de la prochaine année avec les responsables de ces espaces de formation : cégeps et écoles de bibliothéconomes principalement. Il a aussi été convenu de rencontrer les agents chargés de faire la promotion des emplois et des perspectives de travail dans le domaine des techniques de la documentation, de l'information et de la bibliothéconomie.

Dans le rapport du directeur général, il vous sera permis de saisir l'état de développement des principaux dossiers portant sur les activités de perfectionnement, d'édition, de représentation politique et autres actions spécifiques qui mobilisent le personnel régulier de notre association.

Les très nombreux dossiers en cours à l'ASTED nécessitent de la part de notre directeur général Louis Cabral et des membres du secrétariat qui l'entourent une implication et un dévouement qui sont exemplaires. Je tiens à souligner la qualité du travail réalisé encore une fois par cette équipe qui a connu au cours de la dernière année de profonds changements suite aux départs de Marie Touchette et Suzanne Lapierre après respectivement 21 ans et 17 ans de loyaux services.

Denis Boisvert
Président

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

MA DERNIÈRE PARTICIPATION AU RAPPORT ANNUEL DE L'ASTED

La production du rapport annuel d'une association est un bon moyen de prendre la mesure de son dynamisme. La dernière année qui s'est écoulée, depuis la dernière Assemblée générale le 13 octobre 2006 à Québec, a amené beaucoup de changements au sein de notre Association.

Durant l'année 2006-2007, notre Association a poursuivi sa lancée dans la conduite de dossiers majeurs pour l'édification d'une reconnaissance accrue des milieux documentaires. La continuité de certains projets, déjà bien amorcés, ont largement constitué notre plan d'action : la préparation du congrès de l'IFLA 2008, la diffusion d'un programme de ressourcement professionnel bâti sur mesure pour les besoins des spécialistes de l'information, l'élargissement de notre offre de diffusion de publications, la livraison d'un programme d'emploi d'été et de stages pour les jeunes de la relève et finalement, la conduite de certains dossiers de lobbying auprès des pouvoirs publics. Tout cela représente la raison d'être de notre Association et de ses principales actions.

C'est cependant avec regret que je participe pour la dernière fois au *Rapport annuel* dans la rubrique intitulée *Rapport du Directeur général*. Je quitterai mes fonctions de directeur général de l'ASTED le 30 novembre prochain. À partir du lundi 3 décembre, j'assumerai de nouvelles responsabilités dans un secteur qui n'est pas éloigné des préoccupations de notre Association, et où l'expertise et le savoir-faire que j'ai développés au contact des membres de l'ASTED seront sans doute mis à contribution.

Une équipe modifiée et à compléter

Une association professionnelle est animée et teintée par le degré de collaboration et de participation de ses membres. Le degré d'implication des bénévoles, l'étendue des actions réalisées par les différents Comités sont autant de facteurs qui permettent de mesurer le dynamisme d'une association. Toutefois, il

faut une structure de secrétariat solide sur le plan de l'expertise et des compétences pour soutenir adéquatement le travail des bénévoles. De concert avec l'équipe de secrétariat, j'ai toujours favorisé une approche de soutien constant aux membres des différents Comités, de manière à les soulager des fardeaux administratifs. Ces aspects sont chaque fois pris en charge par l'équipe de secrétariat, afin de laisser les membres des Comités entièrement libres de se consacrer à l'essentiel de leurs responsabilités de manière à réaliser le mandat qui leur est confié.

L'année 2006-2007 a été particulièrement difficile pour l'équipe de secrétariat en raison du départ des deux proches collaboratrices qui avaient formé jusqu'à maintenant le noyau immédiat du soutien administratif. Ces deux employées exceptionnelles permettaient à la Direction générale de se consacrer pleinement à sa responsabilité de coordination et de gestion. Je souligne ici le départ des précieuses collaboratrices de la première heure, madame **Suzanne Lapierre**, adjointe administrative, et madame **Marie Touchette**, agente de secrétariat. Il est indéniable que la vie d'une organisation comme la nôtre n'aurait pas pu être la même sans la présence de ces deux personnes expérimentées aux us et coutumes de notre organisation, mais aussi en tant que figures si représentatives auprès des membres. L'expertise de Suzanne et de Marie a été récupérée avantageusement par des employeurs liés à la fonction publique, leur offrant un salaire et des avantages marginaux que l'ASTED ne pouvait leur procurer.

Madame Colette Rivet prend pour sa part une retraite bien méritée après plus de vingt ans à titre de responsable des commandites et du financement. Elle quittera ses fonctions à la fin de décembre. Je tiens à la remercier de son engagement professionnel pour la recherche de commanditaires pour de nombreuses activités de l'ASTED.

Nous avons toutefois pu bénéficier depuis le début de l'année de l'apport exceptionnel de deux diplômés en techniques de la documentation du Collège François-

Xavier-Gameau au soutien logistique et de secrétariat. Monsieur Ghislain Plante et madame Laurière C. Bérubé ont apporté à l'équipe de secrétariat une préoccupation plus marquée pour les problématiques concrètes liés aux enjeux documentaires. Toutes les opérations liées à la planification et à l'organisation ont reposé sur leurs épaules. Malheureusement, pour des raisons professionnelles, Laurière quittera son poste après la tenue du Congrès 2007, le 12 novembre prochain, pour poursuivre son plan de carrière ailleurs. Elle a accepté de travailler avec nous jusqu'à la fin du congrès. Nous la remercions sincèrement d'avoir démontré autant de professionnalisme et de loyauté envers notre organisation.

La fonction d'agente administrative sera bientôt comblée par une ressource compétente. Avec les années, les tâches relevant de l'adjointe administrative se sont complexifiées avec l'ampleur qu'ont connue les activités de l'ASTED. Suzanne Lapierre avait, pour ainsi dire, grandi avec l'organisation, ce qui en faisait une adjointe hors pair, au fait des nombreux dossiers. La personne qui aura à prendre la relève devra posséder d'excellentes qualifications comptables. La comptabilité d'une organisation comme la nôtre est une fonction complexe mais nous avons la situation bien en main.

Nous avons eu recours à des ressources additionnelles en faisant appel à l'expertise de monsieur Pierre Poirier, expert-comptable, pour voir au travail de la tenue de livres et à monsieur Robert Chiasson, pour les Éditions ASTED, qui a accompli un important travail à la facturation et à l'inventaire des publications.

L'ASTED aura donc à reconsolider l'équipe du secrétariat et à trouver une personne ressource efficace au poste d'adjoint à l'administration. Dans l'immédiat, je serai disponible évidemment pour passer les dossiers à la Direction intérimaire qui aura le mandat, avec la collaboration du Conseil d'administration, de recruter un nouveau directeur général ou une nouvelle directrice générale.

Je serai également disponible, après le 3 décembre, pour donner mon avis sur certains dossiers, si le besoin se fait sentir.

Vers la tenue du Congrès de l'IFLA à Québec en 2008

Ce dossier occupe de plus en plus de place dans la programmation de notre Association par la nécessité des actions à poser au calendrier et par l'importance que ce dossier revêt au chapitre de rayonnement et de la notoriété de notre Association. Je vous invite à parcourir le rapport de monsieur Claude Bonnelly, président du Comité national d'organisation, afin de prendre connaissance de tout le travail accompli. Vous noterez aussi les efforts déployés par le Sous-comité des bénévoles qui, sous la gouverne de madame Diane Polnicky, a structuré et mis en place la campagne de recrutement.

Nous pouvons d'ores et déjà rassurer les membres quant à l'impact financier d'un tel événement sur le budget de notre Association. Une entente ratifiée avec les instances de l'IFLA nous dégage de toutes responsabilités quant à un éventuel déficit (les prévisions et l'engouement que suscite un tel événement nous laissent présager tout le contraire) allant jusqu'à garantir à l'ASTED un avantage de 10 % sur les bénéfices anticipés de l'événement. Notre Association a aussi négocié, en raison de l'ampleur de la tâche que constitue l'organisation du congrès, un montant de 50000 \$ pour l'embauche d'une personne pour assister la Direction générale dans la gestion de ce dossier.

Un nouveau programme de formation sur mesure

Le dossier de la formation sur mesure s'est développé considérablement. Un programme intéressant de ressourcement professionnel a été élaboré pour l'année 2007-2008 pour répondre aux besoins des spécialistes de l'information et de la documentation.

Neuf formations sont proposées : la gestion du temps et des priorités, le Format Marc, l'animation de la lecture auprès des enfants, la formation des formateurs, la gestion de conflits en milieu de travail, la gestion des clients mécontents et difficiles, l'approche client, l'élaboration de politiques et l'ergonomie et design.

Une brochure promotionnelle a été réalisée et une campagne de publicité a été bien orchestrée afin de proposer ce service à nos membres et à tous les milieux documentaires.

Élargissement de notre offre de diffusion des publications

Le volet édition de notre Association se porte bien. Plusieurs publications sont parues depuis le dernier Congrès et d'autres paraîtront en cours d'année. Ce que nous tenons à souligner, c'est la parution du **Catalogue 2008 de l'ASTED**. Le catalogue contient, cela va de soi, tous les titres des Éditions ASTED inc. Ce que nous tenons à souligner, c'est les partenariats qu'il révèle et que plusieurs membres ignorent parce que nous n'en avons peu fait la promotion.

L'ASTED est le diffuseur exclusif pour trois éditeurs français, spécialisés comme nous en sciences et techniques de l'information et de la documentation : le Cercle de la librairie que nous distribuons depuis fort longtemps, l'Association des professionnels de l'information et de la documentation (ADBS) depuis quelques années et tout dernièrement, depuis août dernier, l'École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques (ENSSIB).

Cela représente un corpus de plus de deux cents titres. Et comme je le soulignais dans l'introduction du *Catalogue* : « Ce corpus documentaire représente plus de 80 % de la production éditoriale de langue française en sciences de l'information et de la documentation. »

L'ASTED est devenue un des plus importants producteurs d'outils de travail en langue française indispensables aux principales opérations du traitement documentaire intellectuel, notamment par la traduction de la norme internationale de description bibliographique, les *RCAA*, et la traduction de la Classification décimale Dewey, la 14^e édition abrégée et la 22^e édition intégrale. Et au début de 2008, l'ASTED

Jeunesse Canada au travail

Le Ministère du Patrimoine canadien a encore désigné l'ASTED comme organisme de prestation pour les bibliothèques de la francophonie canadienne, dans le cadre du Programme *Jeunesse Canada au travail*, pour le volet lié aux emplois d'été et celui lié aux carrières vouées au Patrimoine (stages).

Pour le programme des emplois d'été, 118 postes ont été proposés par 46 employeurs mais après analyse des propositions, le Comité d'évaluation a approuvé la

création de 86 emplois d'une durée moyenne de 10 semaines. La contribution de *Jeunesse Canada au travail* représente 56 % du coût salarial total. Sur 27 milieux documentaires ayant bénéficié de ce programme de création d'emplois, 24 proviennent du Québec, deux de la Nouvelle-Écosse et un de l'Ontario.

Dans le programme pour une carrière vouée au Patrimoine, quatre milieux ont été choisis, dont trois au Québec et un au Nouveau-Brunswick.

Partenariat entre l'ASTED et la CBPQ

La Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec (CBPQ) et l'ASTED ont finalisé une entente pour offrir un colloque conjoint les 14, 15 et 16 mai 2008, à Montréal, qui s'intitulera *Les bibliothèques... bien placées pour le Savoir!*

En raison de la tenue du super-congrès de l'IFLA en août 2008 qui vise en réalité une large partie du même réseau de professionnels documentaires, les deux organisations ont jugé plus réaliste de s'associer pour offrir une activité professionnelle conjointe. Un numéro spécial conjoint *Argus et Documentation et bibliothèques* sera préparé pour l'occasion.

Comment les milieux documentaires peuvent-ils être présents et efficaces dans leurs communautés respectives ? C'est un défi à relever pour tous les milieux, petits et grands, qu'ils soient les détenteurs de fonds spécialisés ou généraux. Un Comité organisateur est déjà mis en place pour élaborer un programme structuré et recruter des conférenciers et conférencières.

Regroupement inter-associations ?

À mon arrivée à l'ASTED en 1990, j'ai tout de suite endossé les objectifs des fondateurs de notre Association en 1973, monsieur Jean-Rémi Brault et des collègues de l'époque, visant à regrouper tous les intervenants du monde de la documentation : bibliothécaires bien sûr, puisque l'ASTED remplaçait l'Association des bibliothécaires de la langue française (ACBLF), techniciens en documentation nouvellement arrivés sur le marché sur travail, éditeurs, libraires, gestionnaires de documents, archivistes et toute personne intéressée par l'avancement des sciences et des techniques de la documentation.

Ce rêve de monsieur Brault ne s'est jamais réalisé. Bien au contraire ! On se retrouve présentement avec de nombreuses associations qui sollicitent les mêmes clientèles et qui offrent sensiblement les mêmes services.

Ce n'est pas faute de ne pas y avoir cru. Plusieurs conseils d'administration de l'ASTED ont travaillé pour faire avancer ce dossier de regroupement auprès d'autres associations mais plusieurs ont pensé que l'ASTED voulait les assimiler. Il ne s'agit pas pour une association d'assimiler les autres mais de développer une formule de regroupement qui satisfait tout le monde. La tenue d'un colloque conjoint en 2008 et la publication d'un numéro conjoint de *DB* et *d'Argus* contribueront peut-être à un avenir meilleur au chapitre de la coopération. Je compte, dans quelques semaines, proposer mes réflexions sur cette question au nouveau Conseil d'administration de l'ASTED.

L'ASTED : un outil de développement documentaire durable

Le départ d'un directeur général n'est pas une difficulté en soi. C'est un outil qui se remplace. Une nouvelle Direction apportera des nouvelles idées, de nouveaux projets, de nouvelles réalisations. Des membres actifs sont là pour s'impliquer dans toutes les activités de l'ASTED.

Depuis dix-sept ans, j'ai pu suivre l'itinéraire suivi par l'ASTED, parfois en pesant positivement sur certains leviers. Je suis mal placé pour juger le travail que j'ai effectué à titre de Directeur général mais je peux aisément évaluer le chemin parcouru à l'aide de centaines de professionnels documentaires qui se sont

engagés à différents niveaux dans la vie de notre Association.

Je quitte une association forte et qui jouit d'un rayonnement enviable. Nous avons collectivement placé l'ASTED sur l'échiquier documentaire québécois, canadien et international. Je remercie les membres de notre Association pour avoir contribué à ce grand objectif.

L'ASTED va continuer sur sa lancée et j'en serai encore le témoin, même en occupant d'autres fonctions qui ne sont plus liées à l'ASTED.

Des remerciements du fond du coeur

Je ne peux évidemment pas nommer toutes les personnes avec qui j'ai travaillé et pour qui j'ai la plus grande considération. J'ai appris beaucoup à vous côtoyer, à mettre la main à la pâte dans différents dossiers. Ce sont dix-sept belles années de collaboration et d'échanges féconds avec des professionnels – bibliothécaires, techniciens qui, dans leurs champs d'activités respectifs, se sont montrés préoccupés par l'avenir des milieux documentaires, dont je conserverai un souvenir impérissable.

Ces personnes ont partagé avec l'équipe du secrétariat de l'ASTED et moi le souci du positionnement de professions documentaires. Bien que discrètes, ces professions sont indispensables au bon fonctionnement de notre société.

Louis Cabral
Directeur général

RAPPORT D'ACTIVITÉS DES COMITÉS

Comité d'organisation du 33e Congrès

LA BIBLIOTHEQUE COMME ECOSYSTEME : DANS LE RESPECT DE SOI, DES AUTRES ET DE LA PLANETE - 11 AU 14 OCTOBRE 2006

Le comité du thème et du programme était composé de Marc Dion (président), Carole Brault, Suzanne Brillant, Solange Cyr, Louis Houle, Hugues Bélanger, Éric Therrien, et Jean-Marc Alain.

Le budget, le financement et l'exposition étaient sous la responsabilité de madame Colette Rivet tandis que monsieur Louis Cabral, directeur général de l'ASTED, assumait la coordination des activités avec l'assistance de mesdames Suzanne Lapierre et Lauriève Bérubé.

Cette année le congrès annuel de l'ASTED se tenait à Québec, plus particulièrement au Centre des Congrès. Plus de 400 personnes ont répondu à notre invitation et ont participé aux différentes activités et ateliers présentés durant les quatre (4) journées.

Avec ce thème pour le moins novateur nous voulions attirer l'attention sur la problématique de l'environnement et faire comprendre que cette question ne nous concerne pas uniquement comme citoyen mais également peut nous toucher dans nos milieux de travail. Dans le texte de présentation fort pertinent de notre collègue Jean-Marc Alain, celui-ci faisait remarquer que :

« Considérer la bibliothèque comme un écosystème n'est pas une simple métaphore sans antécédent de parallélisme dans notre secteur d'activité; en fait, certains experts ont déjà parlé d'un écosystème des connaissances intégré tandis que d'autres ont posé les jalons de l'écologie documentaire, du développement durable pour les bibliothèques et d'un nouvel écosystème à propos de la mise en place des bibliothèques numériques ».

[...] « Rappelons qu'au cours des quinze dernières années, leur écosystème a été complètement bouleversé par l'Internet, la numérisation, la documentation électronique et l'accès à distance.

Ainsi si les bibliothèques veulent assurer à nouveau l'équilibre de leur écosystème, elles doivent inévitablement non seulement intégrer certains principes du développement durable comme la préservation du patrimoine documentaire, l'archivage des documents et l'optimisation des conditions de leur conservation mais aussi prendre en compte les nouveaux besoins de production, d'indexation, de numérisation, de gestion, de diffusion et d'accessibilité des documents - disponibles de plus en plus sous de nouveaux formats - dans une perspective de leur utilisation optimale à la fois par les usagers actuels que par les générations futures. Et comme plusieurs autres écosystèmes, les bibliothèques ont à se préoccuper du comment elles peuvent faire face au changement, interagir entre elles, faire ensemble dans le meilleur intérêt de chacune et s'adapter à leur environnement propre. »³

Le congrès s'est articulé sur trois thématiques bien précises. La première journée était placée sous la thématique **Pour une organisation durable** et nous incitait à réfléchir sur notre vision de la bibliothèque et notre capacité à percevoir dans un avenir proche la place qu'elle prendra dans une société envahie par l'information. La deuxième journée était placée sous la thématique **Pour un environnement sain**. Nous voulions explorer l'influence des technologies, des nouveaux médias ainsi que des nouveaux contenus et voir de quelle façon les changements qu'ils apportent modifieront nos façons de faire et de comprendre. Enfin, la dernière journée était placée sous la thématique **Pour une personne zen, harmonieuse et équilibrée** et visait, bien évidemment, à mettre en évidence les problématiques reliées aux ressources humaines, élément clé de la réussite.

En plus des nombreux ateliers présentés durant ces trois journées, deux nouvelles activités ont connu un grand succès. D'une part, le Comité organisateur du congrès de 2006 souhaitait innover en mettant en valeur les passions des membres de l'ASTED. Nous savions qu'en plus d'être motivés par l'avancement des sciences et techniques de la documentation dans

leurs milieux respectifs, les membres de l'ASTED s'investissent dans des activités artistiques, culturelles ou sportives. Qu'ils soient bricoleurs, collectionneurs ou artisans à leurs heures, nous voulions les mettre à l'honneur. Nous avons donc présenté dans la salle des exposants une mini exposition qui nous en fit voir de toutes les couleurs. Nous avons eu le plaisir d'admirer les aquarelles de Louise Grondines, les photographies de Virginie Jamet et de Marc Dion, une toute petite partie de l'immense collection de Hiboux de Robert Chiasson, des souvenirs de randonnées et de compétitions cyclistes faites par notre nouveau président Denis Boisvert et par notre ancien président Alain Roberge, des talents d'ébéniste de Jean Payeur, des souvenirs de voyage de Jean-Marc Alain et de la passion très remarquable de la réfection de voitures ancienne de Jean-Pierre Roy. Un événement qui n'est pas passé inaperçu.

Autre événement innovateur a été celui de la présentation du Chut... on parle! Cette expression en a laissé plusieurs sceptiques. Qui d'entre vous n'a pas déjà entendu un enfant dire à ses parents « Taisez-vous... je veux parler! ». C'est dans cette optique que nous avons présenté une nouvelle formule de débat, plus souple et plus légère mais très instructive au demeurant. Madame Renée Hudon agissait en tant qu'animatrice et recevait les six invités de marque que sont mesdames Jocelyne Dion, qui représentait la coalition en faveur des bibliothèques scolaires, Renée Des Rosiers qui nous a parlé de l'œuvre de son père monsieur Gérard Des Rosiers pionnier de la création des premières bibliothèques rurales du Québec et Jeanne Blackburn, représentante de la Fondation des parlementaires québécois: Cultures à partager, qui recueille des milliers de livres et les redistribuent dans plusieurs pays francophones.

Nous recevons également messieurs Philippe Sauvageau, qui nous entretenait sur les Clacs francophones: Centres de lectures et d'animation culturelle, Pierre Théberge, directeur du Musée des beaux-arts du Canada qui vient de recevoir un don de plus de 2 millions et David Desjardins, rédacteur en chef du Voir Québec. Sous le thème « La diffusion culturelle : relève, financement et originalité » ils nous ont entretenus sur les difficultés rencontrés lors de la réalisation de différents projets. Une formule de présentation qui mérite, d'après nous, à être bonifiée.

Nous avons également profité de l'occasion pour procéder, le jeudi 12 octobre, au lancement du livre *La bibliothèque, un lieu de travail : guide pratique en ergonomie pour concevoir les espaces* publié aux éditions ASTED. « Les auteurs, tous ergonomes, livrent leurs réflexions sur plusieurs aménagements de bibliothèques récents concernant l'activité de travail et la qualité de service offert dans un souci de préserver la santé et la sécurité du personnel et des usagers. Cette approche ergonomique doit être inscrite comme préoccupation première dans tout projet de construction ou d'aménagement de bibliothèque.

Au nombre des communications qui ont marqué l'événement, soulignons :

- la conférence d'ouverture ***Pas à pas vers son sommet – Le tour du monde*** présentée par le célèbre explorateur **Bernard Voyer**

- la plénière du 12, ***Le nouvel équilibre de l'écosystème bibliothèque*** présentée par **Joyce Garnett de** l'University librarian, University of Western Ontario

- la plénière du 13, ***Les nouvelles écologies informationnelles : la bibliothèque bouleversée par Internet*** présentée par **Martin Lessard**, Directeur du département interactif, Conseiller Stratégies Internet, BBDO-Montréal

- la conférence d'ouverture du 14, ***Pour la vie, la passion*** du très coloré **Marcel Leboeuf**

- la conférence de clôture, ***Développement des talents : la clé pour les organisations durables*** présentée par **Laurent Lapierre (HEC)**

Je profite de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui ont œuvré à la réalisation de ce congrès ainsi que tous les membres qui y ont participé.

Marc Dion*, président

* Malheureusement décédé le 29 juillet 2007.

Comité des publications

Michèle Hudon, Présidente

Membres du comité :

Danielle Boisvert
Robert Chiasson
Jean-Pierre Germain
Jean-Marc Lynch

Le comité a tenu deux (2) réunions formelles au cours de l'année (4 décembre 2006, 9 mai 2007).

De plus, les membres du comité ont été appelés à participer à des rencontres de travail avec le directeur général de l'ASTED, avec les responsables de projets commandités par l'ASTED et avec les auteurs de manuscrits en préparation ou sous étude.

1. Publications

Les Éditions ASTED ont lancé sept ouvrages au cours de la période, il s'agit de :

La bibliothèque, un lieu de travail : Guide pratique en ergonomie pour concevoir les espaces (Elise Leroux et al). En co-édition avec l'Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail, Secteurs Affaires municipales (APSAM), lancé à Québec le 12 octobre 2006 dans le cadre du Congrès de l'ASTED.

Quatre albums de la collection Bottines dans la série Galette (Lina Rousseau, Robert Chiasson et Marie-Claude Favreau) :

Une journée avec Galette
Une semaine avec Galette
Les douze mois de Galette
Les quatre saisons de Galette

Plaidoyer pour une bibliothèque publique culturelle : Dix défis à relever (Jean-Paul Baillargeon)

Répertoire des fournisseurs de produits et services à l'usage des bibliothèques et centres de documentation du Québec. Édition 2007.

Les adolescents et la lecture (sous la direction de Brigitte Moreau).

2. Suivi de publications en préparation

L'élaboration de politiques en milieux documentaires (Benoît Ferland) (Manuscrit en révision).

22e édition complète de la Classification décimale Dewey (Traduction par Raymonde Couture-Lafleur).

Normes pour les bibliothèques publiques (sous la direction de Réjean Savard).

Le thésaurus : conception, élaboration, gestion. Nouvelle édition. (Michèle Hudon) (Manuscrit en préparation).

3. Étude de projets en développement

Recueil d'exemples de catalogage, en partenariat avec SDM.

Version électronique de la 22e édition de la Classification décimale de Dewey.

Une intelligence nouvelle : la maîtrise de l'information. (Sous la direction de Danielle Boisvert)

Pour une gestion adaptée des services documentaires. Nouvelle édition (Jean-Marc Alain)

Guide pratique d'acquisition de ressources électroniques

Le roman historique : guide de lecture (Yvon Allard)

Le détecteur (Yvon Allard)

Capsules sur la vie professionnelle des personnes qui ont contribué à l'essor des bibliothèques au Québec. Démarrer et animer un club de lecture (Andrée Martin)

Guide d'utilisation du Répertoire de vedette-matières de l'Université Laval (Jo-Anne Bélair, et al.)

Guide pratique et pédagogique sur l'approche ludique 0-12 ans (R. Fillion) (non retenu par le Comité)

Dans les histoires il y a ... (Carole Fillion, J. Martin, M. Comeau) (non retenu par le Comité)

Recueil d'activités pour la lecture chez les enfants (S. Michaud)

4. Mise à jour 2007 du catalogue des Éditions ASTED

Le catalogue des Éditions ASTED présente les ouvrages publiés par l'ASTED, ainsi que les ouvrages du Cercle de la Librairie, de l'ADBS et de l'ENSSIB qui sont distribués au Québec par l'ASTED.

ACTIVITÉS EN COURS :

Suivi sur les publications en préparation et en développement.

PERSPECTIVES DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2007-2008

1. Suivis / Publication prévue

L'élaboration de politiques en milieux documentaires (Benoît Ferland).

22e édition complète de la Classification décimale Dewey (Traduction par Raymonde Couture-Lafleur)

Le thésaurus : conception, élaboration, gestion. Nouvelle édition. (Michèle Hudon)

Les adolescents et la lecture (sous la direction de Brigitte Moreau)

Guide d'utilisation du Répertoire de vedettes-matière de l'Université Laval (Jo-Anne Bélair, et al.)

Catalogue des publications de l'ASTED. Édition 2007.

Normes pour les bibliothèques publiques (sous la direction de Réjean Savard)

2. Développement de projets

Version électronique de la 22e édition de la Classification décimale de Dewey.

Une intelligence nouvelle, la maîtrise de l'information (sous la direction de Danielle Boisvert)

La gestion adaptée des bibliothèques : une approche intégrante de gestion (Jean-Marc Alain)

Le roman historique : guide de lecture (Yvon Allard)

Le détectifnaire (Yvon Allard)

Concevoir, démarrer et animer un club de lecture (Andrée Martin)

Guide pratique d'acquisition de ressources électroniques

Capsules sur la vie professionnelle des personnes qui ont contribué à l'essor des bibliothèques au Québec

Troisième recueil de contes et légendes : Bestiaire des légendes du Québec (Nicole Guilbault)

3. Examen de propositions soumises au Comité dans le cadre de l'application de la Politique d'édition de l'ASTED

Préparation des annexes 2 Présentation d'une proposition de publication, 3 Convention d'édition et 4 Guide stylistique.

Michèle Hudon, présidente

Comité du bulletin *Nouvelles de l'ASTED*

Colette Rivet, Présidente

Le comité était composé de Colette Rivet à la présidence ainsi que de nombreux correspondants régionaux :
ESTRIE : Isabelle Lorrain ;

RIVE NORD DE MONTRÉAL ET
LAURENTIDES : Colette Brien ;

RIVE SUD DE MONTRÉAL: Linda Laberge ;

OUTAOUAIS : Marthe Francoeur;

QUÉBEC : Gaston Bernier;

TROIS-RIVIÈRES : Danielle Baillargeon;

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN : Martin Bouchard;

QUEST CANADIEN : Kim Frail et de Gilbert Lefebvre, comme correcteur.

Le bulletin paraît 5 fois par année, à la fin de février, avril, juin, septembre et décembre; chaque parution contient 8 ou 12 pages.

Les textes du bulletin *Nouvelles de l'ASTED* sont actuellement disponibles sur le site Web de l'ASTED: un **lien hypertexte** est créé par notre webmestre pour toute **adresse http** mentionnée dans le bulletin, ce qui permet aux membres de l'ASTED d'accéder directement au site signalé.

Donnez-nous de vos nouvelles ! Nous sommes à votre service !

Les *Nouvelles de l'ASTED* sont au service des membres. **Donnez-nous de vos nouvelles** - promotion - retraite - changement d'emploi - projet - réalisations spéciales, etc... - afin que nous puissions remplir notre rôle d'information sur nos membres.

Pour terminer, nos remerciements à monsieur Gilbert Lefebvre, notre correcteur assidu, ainsi qu'aux correspondants régionaux, aux présidents de comités et aux délégués pour leur apport constant aux *Nouvelles de l'ASTED*.

C'est mon dernier *Rapport annuel* comme rédactrice des *Nouvelles de l'ASTED*, travail que j'effectue depuis 1989. En effet, je prendrai ma retraite en 2008 et cesserai mes activités pour l'ASTED en décembre 2007. Ce fut un plaisir et c'est avec regret que je quitte.

Je remercie tous les membres de l'ASTED qui m'ont lue depuis toutes ces années ou qui m'ont fourni des textes fidèlement.

Colette Rivet, présidente

Comité de rédaction de la revue *Documentation et bibliothèques*

Gilles Deschatelets, Président
Bernier, Gaston
Boin-Serveau, Isabelle, secrétaire de rédaction
Bourgey, Isabelle
Mireille Cliche
Deschatelets, Gilles, directeur de la revue
Fournier, Claude
Gallichan, Gilles
Greene, Richard
Leroux, Éric
Turner, James

CORRECTRICES

Lassonde, Agnès
Marie-Hélène Cremer

TRADUCTEURS

Amérique Latine (espagnol)
Collister, Edward (anglais)

NOMBRE DE RÉUNIONS TENUES AU COURS DE L'ANNÉE:

Aucune réunion du Comité de rédaction. La presque totalité des activités du Comité se fait par courrier électronique.

Une rencontre s'est tenue, toutefois, pour démarrer la préparation du numéro spécial conjoint *Documentation et bibliothèques/Argus*. Étaient présents : Gilles Deschatelets et Louis Cabral de l'Asted, Jean-François Barbe et Régine Horinstein de la C.B.P.Q., de même que Catherine Bernier et Gaston Bernier qui sont responsables de la publication de ce numéro conjoint qui portera sur les milieux documentaires québécois et qui rassemblera une vingtaine d'auteurs.

Le directeur de la revue est également associé aux discussions sur la numérisation et la diffusion électronique de la revue. Gilles Deschatelets a annoncé qu'il quittait la direction de la revue aussitôt que l'Asted aura trouvé un ou une successeur-e.

BILAN DES ACTIVITÉS, TRAVAUX, ÉTUDES CONDUITES, ET TRAVAUX :

Quatre numéros ont été publiés (vol. 52, 2006), dont deux numéros thématiques, l'un (no 2) portant sur **Les langages documentaires**, sous la direction de Michèle Hudon, et l'autre portant sur la **Formation documentaire**, coordonné par Diane Mittermeyer. Le premier numéro du vol. 53 (2007) est déjà publié ; le numéro 2 est en préparation. La production accuse donc un retard.

PERSPECTIVES DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2007-2008:

Le principal objectif du Comité de rédaction est toujours de continuer à travailler fort pour publier la revue à temps! Un numéro conjoint *Documentation et bibliothèques/Argus* est en chantier, sous la direction de Catherine Bernier et Gaston Bernier. Il paraîtra en août 2008, à l'occasion du congrès de l'IFLA à Québec. Le numéro portera sur les milieux documentaires québécois. Il est également prévu de poursuivre les discussions sur la publication et la diffusion électroniques de la revue, incluant la question du droit d'auteur et des dépôts institutionnels.

Remerciements

En terminant, je désire remercier très sincèrement tous les auteurs et collaborateurs de la revue, en particulier la secrétaire de rédaction, madame Isabelle Boin-Serveau, de même que celles et ceux qui participent à l'édition, mesdames Marie Touchette et Lauriève Bérubé et monsieur Guy Verville, les traducteurs, monsieur Edward Collister et la société Amérique latine, la correctrice, madame Agnès Lassonde, et la publicitaire, madame Colette Rivet. Un remerciement particulier aux coordonnateurs des deux numéros thématiques de 2006, Mesdames Michèle Hudon et Diane Mittermeyer.

Gilles Deschatelets, président

Comité du Fonds de recherche Hubert-Perron

Membres du jury de sélection :

Gilles Deschatelets, président
Richard Greene

La récipiendaire de la bourse du Fonds de recherche et de développement Hubert-Perron en 2007 est madame Makhoulf Basma, candidate au doctorat à l'EBSI, Sciences de l'information (Archivistique) pour son projet : *Évaluation des archives et qualité de l'information* qui en résulte. Son étude était encadrée par le professeur Jacques Grimard, professeur agrégé de l'EBSI.

Le montant de la bourse accordé est de 4 856.83\$.

Gilles Deschatelets, président

Comité du Prix Alvine-Bélisle

Co-présidentes :

Olivia Marleau et Brigitte Moreau

Membres du comité :

Lucie Dion

Marie-France Genest

Félix Guenette

Olivia Marleau

Brigitte Moreau

Une rencontre a eu lieu (deux autres réunions suivront cet automne ; ainsi que la rencontre lors de la remise du prix).

Les communiqués ainsi que les lettres de rappel ont été envoyés aux différentes maisons d'éditions. Les livres ont été reçus et distribués aux membres du comité.

Une réunion de réflexion afin de discuter des points à améliorer a eu lieu. Les co-présidentes étaient présentes. Le compte-rendu de la réunion sera remis aux membres du comité lors de la prochaine réunion.

Les membres du comité en sont à faire la lecture des livres reçus afin de les évaluer selon les critères de sélection.

PERSPECTIVES DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2006-2007 :

Beaucoup de travail est à faire afin de rehausser l'image du Prix Alvine-Bélisle. Des réunions de réflexions seront donc nécessaires. Entre autres, la promotion et la visibilité du prix sera à repenser.

RAPPORT D'ACTIVITÉS DES SECTIONS

Section des bibliothèques de la santé

Nombre de membres au sein de l'Exécutif :4

Président: **Marc Valois**

Autres membres : M'hamed Belkhodja
(ASDESE, CH Moncton)

Suzie Savard (IUGM)

Micheline Gaudet (Agence SSS de
Montréal)

Conseiller(e) :Caroline Dion (IRD PQ)

*Carole Brault (Centre de recherche du
CHUL)*

L'année 2006-2007 : Une année assez active au niveau des activités professionnelles (journée de formation + congrès). À noter les départs d'Annie Chateauvert (elle continue de gérer la liste RQBS) et de Micheline Gaudette, ainsi que l'arrivée de Caroline Dion (IRD PQ).

Voici le portrait événementiel de l'année :

Avril 2006 : rapport annuel de section santé au Comité des sciences de la santé de l'Icist (C. Brault)

Mai 2006 : représentation de la section santé au dîner des sections de l'ABSC (congrès) par M. Belkhodja

Journée de formation 19 juin 2006

Gestion des connaissances en santé : une approche de gestion intégrée de l'information

Une présence aux soins intensifs qui suscite bien des questions... ou quand la bibliothécaire fait aussi la tournée des patients

. Veille stratégique et transfert de connaissances

Recherche sur Internet : sites, trucs et astuces

Septembre 2006

Réunion du comité ad hoc sur l'impact des fusions des CSSS sur les services documentaires (Hôpital Legardeur : M. Paquette, F. Pontbriand, N. Côté)

Octobre 2006

Envoi d'un questionnaire par le comité ad hoc sur les fusions des CSSS

Participation à la conférence téléphonique du comité des sciences de la santé de l'Icist (M Valois, C. Brault)

Congrès à Québec

Assemblée générale de la section santé

Conférences :

Le rôle de l'évaluation des technologies de la santé

Le consortium du Ruis de l'UdeM

Le Carrefour informationnel et documentaire des Laurentides

Mars 2007

Réunion de l'exécutif

Envoi d'une lettre à la Commission sur l'équité salariale signée par les membres RQBS (C. Dion)

Participation au groupe de réflexion sur le thème du 34e Congrès (M. Valois)

Élaboration d'un sondage et envoi aux membres (C. Dion)

RAPPORT D'ACTIVITÉS DES DÉLÉGATIONS

Comité d'organisation et comité consultatif national du Congrès mondial des bibliothèques et de l'information IFLA 2008.

« Bibliothèques sans frontières : naviguer vers une compréhension globale ».

Québec, 10-14 août 2008

Le comité d'organisation a tenu en cours d'année plusieurs réunions, en alternance à Québec et à Montréal. Le comité consultatif a tenu pour sa part quelques conférences téléphoniques ainsi qu'une réunion informelle en mai dans le cadre du congrès annuel de la Canadian Library Association à Saint-Jean, Terre-Neuve.

Aux trois sous-comités déjà en place en 2005-2006, s'est ajouté en cours d'année un sous-comité exécutif, dont le mandat principal est d'assurer la coordination des travaux et de mener à bien les démarches de financement auprès des gouvernements. Ce sous-comité, présidé par Claude Bonnelly, est composé de Louis Cabral, Céline Gendron et Ghislain Roussel.

La direction de l'IFLA a décidé de transférer en cours d'année de la firme Congrex Holland à la firme Concorde UK, la responsabilité de la logistique du congrès 2008. Ce changement a entraîné une légère période de flottement dans les travaux de planification; la transition s'est faite en douceur cependant, Concorde UK étant l'une des filiales de Congrex. Les communications avec la firme sont assurées par le sous-comité exécutif, par conférence téléphonique et par courrier électronique. Deux représentantes de Concorde ont séjourné à Québec en avril. En plus de

rencontrer le comité d'organisation, elles ont conclu les ententes avec les quelque 30 hôtels de Québec et de Ste-Foy où des blocs de chambres ont été retenus, et ont pu finaliser la négociation du contrat avec le Centre des congrès.

Une entente a été conclue avec la firme de Québec Octopus, chargée de planifier la cérémonie d'ouverture du 10 août, le banquet et la soirée culturelle du 12 août, ainsi que l'ensemble des activités touristiques qui seront offertes aux délégués avant, pendant et après le congrès. Plusieurs rencontres avec le sous-comité exécutif et le comité d'organisation dans son ensemble ont permis de figurer les contenus et les scénarios de déroulement de ces activités.

Les comités nationaux ont la responsabilité de proposer des personnalités de prestige pour la conférence d'ouverture et les séances plénières. Appuyé par le comité consultatif, le comité d'organisation a identifié six (6) personnes. Des dossiers ont été préparés et transmis au Bureau professionnel de l'IFLA qui doit approuver les choix du comité.

Sous la présidence de Diane Polnicky, le sous-comité des bénévoles a préparé activement le recrutement des quelque 250 personnes qui seront invitées à collaborer aux diverses activités du congrès : liste des tâches à accomplir, critères de sélection des personnes, avantages offerts, etc.... Il a aussi développé un formulaire d'inscription disponible sur le site de l'ASTED. Le lancement officiel de la campagne de recrutement a eu lieu en avril à la Bibliothèque de l'Université Laval.

Sous la présidence de Jean Payeur, le sous-comité des visites professionnelles a soigneusement préparé le programme des visites de bibliothèques qui sera offert aux congressistes. Vingt bibliothèques de Québec et de Montréal, de toutes catégories, sont inscrites dans ce programme de visites.

Sous la présidence de Céline Gendron, le sous-comité des communications a préparé le matériel de promotion et de marketing du congrès. Il a aussi planifié un programme de promotion (kiosque d'information et présentations diverses) dans des congrès ou événements tenus au Canada et aux États-Unis : notamment à l'Ontario Library Association à Toronto en janvier, au Conseil des membres d'OCLC à Québec en février, à la CBPQ à Gatineau en mai, à la CLA à Saint-Jean Terre-Neuve en mai, au Réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales de Québec en juin, et à l'American Library Association à Washington en juillet. Ce sous-comité a aussi planifié les activités de promotion de la délégation canadienne au congrès d'IFLA 2007 qui a eu lieu en août à Durban, Afrique du Sud.

Tous les intervenants ont travaillé très fort à la réalisation du programme préliminaire, brochure de 80 pages complètement bilingue (une première à l'IFLA!). Cette brochure donne toutes les informations pratiques nécessaires sur l'IFLA, sur le déroulement du congrès, sur la Ville et le séjour au Canada. On y trouve la description des visites professionnelles ainsi que des circuits touristiques offerts, la liste et la description des hôtels retenus, ainsi que la liste des quelque 20 rencontres satellites qui auront lieu avant ou après le congrès dans divers endroits du Québec, du Canada et des États-Unis. Ce programme a été lancé officiellement en mai dans le cadre du congrès de la Canadian Library Association à Saint-Jean, Terre-neuve, et a été depuis largement distribué, notamment aux membres de l'ASTED par courrier, aux délégués du congrès de la CLA à Terre-Neuve et aux délégués du congrès de l'IFLA à Durban.

Les démarches de financement vont bon train. Deux subventions majeures ont été confirmées : le Ministère de la Culture et des Communications du Québec (\$300,000) et Bibliothèque et Archives Canada

(\$350,000). D'autres ont été également reçues : celles de Bibliothèque et Archives nationales du Québec, du Council of Prairie and Pacific University Libraries (COPPUL), du Ministère du tourisme du Québec et de l'Office de tourisme de Québec, ces deux dernières étant essentiellement liées au financement des activités de promotion et de marketing.

Donnant suite à une suggestion des organisateurs, l'ASTED et la CLA ont créé conjointement un organisme de charité portant le nom de « Bibliomondialis : partenaires canadiens pour les échanges en milieu documentaire; Bibliomondialis : canadian partners for library bridge-building ». Elles ont pu bénéficier de la précieuse collaboration de Bibliothèque et Archives nationales du Québec. Cet organisme a pour mission de solliciter des fonds pour soutenir financièrement le développement international des bibliothèques. En 2008, l'objectif sera de créer un programme de bourses pour appuyer la venue à Québec de délégués de pays en voie de développement; après 2008, cet organisme verra à encourager une participation accrue des professionnels québécois et des canadiens aux activités internationales, et à appuyer des études et des recherches sur les enjeux internationaux en milieu documentaire. Cette fondation a elle aussi officiellement été lancée en mai dans le cadre du Congrès de la CLA à Saint-Jean Terre-Neuve. Des démarches préliminaires ont déjà permis d'amasser près de \$30,000 en promesses de dons, de la part de l'ASTED, de la CLA, de l'ex-ABCDEF, de Bibliothèques et Archives nationales du Québec, de l'Ontario Library Association et de Réseau Biblio du Québec.

BAnQ et BAC ont poursuivi leur travail de planification de la publication de prestige qu'elles ont l'intention d'offrir aux congressistes. Très tôt, un appel à propositions a été transmis aux organismes et aux institutions du milieu; le comité éditorial a retenu bon nombre de projets qui

devraient donner une image très positive et très dynamique des bibliothèques québécoises et canadiennes. Cet ouvrage sera publié par les Presses de l'Université Laval.

Signalons en terminant que la délégation canadienne au congrès de Durban a été très active et très représentative (environ 60 personnes). Ses membres n'ont pas négligé les efforts pour encourager les délégués à venir au congrès de Québec en 2008. Lors de la cérémonie de clôture, une invitation officielle a été formellement lancée en présence de la Haut-commissaire du Canada en Afrique du Sud, et des vidéos sur le Canada, la Ville de Québec et les Fêtes du 400^e ont été présentées. De plus, conformément à la tradition, une performance culturelle a été offerte, visant à illustrer une facette de la culture québécoise et canadienne. Le comité d'organisation était très fier de pouvoir amener à cette fin à Durban le groupe TAïMA : Élisapie Isaac, inuit, chanteuse et cinéaste engagée et Alain Auger, multi-instrumentiste québécois, qui, par leurs chansons, ont contribué à créer un pont entre les Inuits et les Blancs, entre les traditions et la modernité. Leur performance, donnée en inuktitut, en français et en anglais, a été fort appréciée.

Par Claude Bonnelly, président

Coalition en faveur des bibliothèques scolaires

Présidente : Jocelyne Dion

Membre du comité : Isabelle Laplante, représente l'ASTED

Aucune réunion n'a été tenue au cours de l'année 2006-2007

La présidente de la Coalition a participé à la Table de consultation du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) sur le Plan d'action sur la lecture. Il y a eu deux

rencontres, l'une en septembre 2006, l'autre en janvier 2007. Celle de juin a été reportée. La prochaine rencontre sera celle du bilan.

Comité consultatif sur le Tarif des livres de bibliothèques

Présidente : Jacqueline Labelle

Les communications entre les représentants de Postes Canada et moi ont été constantes l'automne dernier. Il fallait notamment faire des ajustements sur l'outil électronique fourni par Postes Canada afin qu'il soit adapté pour l'usage des Réseau BIBLIO régionaux et leurs bibliothèques affiliées. Le tout est maintenant parfaitement fonctionnel au Réseau BIBLIO du Québec. J'ai reçu quelques appels téléphoniques de bibliothèques autonomes demandant des informations sur le tarif de livres de bibliothèques. Le tout devait, de toute manière, être fonctionnel dès le 31 décembre 2006. J'ignore si l'ASTED a reçu beaucoup de téléphones à ce sujet, mais je n'ai pas reçu d'appels des biblio autonomes après cette date. Un point important a été d'insister auprès des gens pour qu'ils comprennent que seuls les livres ont le droit d'être transportés avec le tarif de livres de bibliothèques. Aucun cédérom, audiolivre ou autre format n'est accepté avec ce tarif. Postes Canada est formel sur ce point. Si ce n'est pas observé, une bibliothèque risque de perdre son tarif spécial.

PERSPECTIVES DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2006-2007 :

Aucune à moins que la CLA ou Postes Canada aient des éléments nouveaux à nous communiquer. Il sera toutefois important de vérifier si le tarif ne sera pas à nouveau remis en question en 2008. Nous avons eu une trêve en 2007, mais il est fort probable que ce dossier revienne à la surface au cours de 2008. À suivre.

Groupe d'étudiants EBSI

Déléguée : Michèle Hudon

Ce comité a été inactif au cours de l'année 2006-2007.

Comité canadien du MARC

Présidente : Mme Pat Riva (représentante de la CLA)

Membres du Comité : Gaston Fournier, Greg Whitney (représentants de l'ASTED) Pat Riva, Trina Grover (représentantes de la CLA)

Margaret Stewart, Bill Leonard (représentants de BAC)

Maureen Killeen (représentante d'AG-Canada)

Gerald Stone (représentant du Bureau canadien des archivistes)

Une réunion tenue le 15 juin 2007 à Ottawa

BILAN DES ACTIVITÉS, TRAVAUX ET ÉTUDES CONDUITES:

Comme d'habitude, les membres du Comité ont étudié les diverses propositions de modification et les documents de discussion qui ont été présentés à la réunion du MARBI en janvier 2007 et qui seront présentés au MARBI en juin 2007, dans le but d'amender le Format MARC21. MARBI est un comité de l'American Library Association supervisant les modifications apportées au Format MARC. Il y a eu un nombre limité de propositions de changement cette année, à l'exception du groupe de propositions qui vont permettre l'adoption du Format MARC21 aux bibliothèques allemandes et autrichiennes (vous pouvez consulter la liste à :

<http://www.loc.gov/marc/development.html>.

ACTIVITÉS EN COURS:

Une mise à jour des Formats MARC21 devrait être distribuée par Bibliothèque et Archives Canada. Elle tient compte des changements apportés.

PERSPECTIVES DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2006-2007 :

Des discussions, d'assez grande envergure, devraient avoir lieu prochainement afin d'évaluer l'impact des nouvelles règles de catalogage sur le Format MARC21. Les membres du Comité canadien du MARC se rencontrent normalement une fois par année au mois de juin. Tout au cours de l'année et sur une base régulière, ils communiquent aussi par courriel. Une bonne partie de l'agenda du comité dépend donc des propositions futures qui seront présentées à la réunion du MARBI de janvier 2008 et également à celle de juin 2008.

COMMENTAIRES

N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous voulez obtenir plus de détails ou si vous avez des questions ou commentaires sur le travail du Comité.

par Gaston Fournier

Comité de l'information en sciences de la santé de l'ICIST

Représentant : Marc Valois

• **Medline+ en français**

Des discussions ont eu lieu entre l'ICIST et l'ASTED concernant une version française de MedlinePlus, en s'appuyant sur le travail du Comité. M. Valois indique que la Section santé de l'ASTED travaillera sur un questionnaire qui sera envoyé aux membres pour mesurer le niveau d'intérêt qu'un site MedlinePlus français suscite au Québec. La NLM avait approché l'ICIST en 2003 pour une version française de MedlinePlus.

• **Prestation de formation sur le Web pour PubMed et DOCLINE**

Le poste de coordonnateur de DOCLINE et de la Source de l'ICIST a été pourvu, et il est maintenant possible d'offrir de la formation sur le Web. Le titulaire sera appelé à planifier de la formation sur le Web pour PubMed et DOCLINE.

• **Document sur le concept d'opération du RNBS (Réseau national des bibliothèques de la santé) et prochaines étapes**

Les éléments suivants sont soulevés pendant les discussions sur les prochaines étapes :

- la nécessité d'examiner l'équilibre entre le soutien régional et le soutien central du RNBS
- les licences nationales souscrites par le RNBS et le RCDR (Réseau canadien de la documentation de recherche) – ces deux initiatives nationales doivent être gérées de manière à optimiser les avantages et l'efficacité des bibliothèques;
- l'engagement à long terme de l'ABSC/CHLA à l'endroit de l'initiative – il serait possible de rallier d'autres organismes susceptibles d'appuyer activement l'initiative;

- la gouvernance et l'appartenance du RNBS – la structure hiérarchique du bureau central du RNBS est un élément clé non encore défini.

Une réunion s'est tenue à l'ICIST le 26 février 2007. Les membres du groupe de travail du RNBS étaient présents, de même que des représentants des organismes qui ont financé le concept d'opération, soit l'ICIST, l'Agence de santé publique du Canada (ASPC), l'Association médicale canadienne et l'Association des infirmières et infirmiers du Canada (AIIC). Un représentant de l'Inforoute Santé du Canada était également présent.

• **Consultation des IRSC sur le libre accès aux publications émanant de la recherche**

Les IRSC (Instituts de recherche en santé du Canada) souhaitent promouvoir la recherche canadienne. Une des mesures qu'ils préconisent est le dépôt des publications émanant de la recherche canadienne dans PMC (Pubmed Central). Les IRSC ont discuté avec l'Association des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC) du dépôt de publications dans les dépôts institutionnels.

L'ICIST a terminé son enquête sur les débours et les efforts associés à l'administration d'un site miroir de PMC au Canada (sous l'appellation « PMC International ») et a communiqué les résultats aux IRSC.

Les IRSC ont indiqué que leur haute direction a récemment approuvé la politique de libre accès et que la dernière étape est l'approbation par le conseil d'administration des IRSC en mars 2007. Les IRSC aimeraient que le site de PMCI Canada soit opérationnel dès l'annonce et l'entrée en vigueur de la politique de libre accès. Génome Canada pourrait fournir une partie des fonds.

- **Enrichir la collection de l'ICIST de titres en sciences infirmières et paramédicales**

Les listes de titres soumises par quatre bibliothèques de l'AFMC ont été transmises au groupe Acquisitions de l'ICIST, qui doit trancher sur les titres qui seront retenus.

- **Bibliothèques d'hôpital**

Les bibliothèques d'hôpital comptent sur l'ICIST pour fournir un accès abordable à sa collection des sciences de la santé. Les bibliothèques encouragent l'ICIST à limiter les augmentations des tarifs pour les services de fourniture de documents.

L'ICIST est encouragé à envisager la création d'un index central des publications en technologie de la santé.

Le Comité veut connaître la nature de la littérature grise contenue dans la collection de l'ICIST.

- **Santé Canada**

Le réseau des bibliothèques scientifiques de Santé Canada a fait l'objet d'un examen en réponse aux réductions budgétaires annoncées en 2005. À la suite d'une large consultation interne, la haute direction de Santé Canada est revenue sur sa décision, et a pris l'engagement de mettre en œuvre une nouvelle structure organisationnelle et de réinvestir dans le Réseau de bibliothèques scientifiques.

- **Orientations futures**

Pam Bjornson (présidente du comité) note que le contexte dans lequel œuvre le Comité a changé. L'initiative du RNBS est maintenant très active et l'ICIST joue un rôle important. Le milieu médical et de la santé sont très bien représentés au sein de la Commission consultative de l'ICIST et un Bureau de l'établissement de partenariats a récemment été mis sur pied à l'ICIST. Les exigences actuelles du Comité sur l'information en sciences de la santé doivent être examinées dans le contexte des besoins en matière de conseils et d'information du milieu des bibliothèques de la santé et de l'ICIST.

Comité consultatif des bibliothèques du Programme des services de dépôt (PSD) du Gouvernement du Canada.

Louise Carpentier et Sylvie Nadeau représentent actuellement l'ASTED au comité consultatif:

Une réunion a eu lieu en 2006, soit les 30 et 31 août à Ottawa.

BILAN DES ACTIVITÉS, TRAVAUX ET ÉTUDES CONDUITES:

Trois tables rondes ont eu lieu durant la rencontre: Collecte d'informations statistiques sur l'utilisation des documents gouvernementaux dans les bibliothèques; Utilisation des documents électroniques dans les bibliothèques; et Lignes directrices sur la rétention et la conservation des documents dans les bibliothèques. Aussi, il y a eu des présentations concernant la Politique des communications du Gouvernement, le Centre d'information topographique de Ressources naturelles, et l'information de Statistique Canada.

Suite à la rencontre, le programme du service de dépôt a lancé un Guide de référence sur le PSD; a recueilli des commentaires sur la politique de conservation et sur la collection de statistiques; a élaboré un sondage sur la satisfaction des clients; et a élaboré du matériel promotionnel et des étampes.

ACTIVITÉS EN COURS:

Le comité agit à titre consultatif seulement. L'équipe de gestion du programme des services de dépôt est responsable de gérer le programme et de donner suite aux recommandations du comité consultatif s'il le juge approprié.

PERSPECTIVES DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2006-2007 :

La prochaine rencontre nationale est prévue pour les 27 et 28 août 2007 à Ottawa.

Par Sylvie Nadeau et Louise Carpentier

divers aspects statistiques et administratifs concernant le programme furent présentés afin de gérer d'une manière diligente le programme du droit de prêt public.

ACTIVITÉS EN COURS:

Olivier Charbonneau est membre du sous-comité du plan de communication.

Par Olivier Charbonneau

Commission canadienne sur le droit de prêt public

Président: David Copelin (Playwrights Guild of Canada).

La CDPP est chargée de la gestion d'un programme sous l'égide du Conseil des arts du Canada. Les membres de la commission et de son comité exécutif sont nommés par différentes organisations littéraires et professionnelles au pays. Auteurs, éditeurs et bibliothécaires sont appelés à distribuer des paiements aux auteurs canadiens en reconnaissance de la présence de leurs livres dans les bibliothèques publiques.

La commission a tenu quatre (4) réunions.

BILAN DES ACTIVITÉS, TRAVAUX ET ÉTUDES CONDUITES:

Selon la charte de la CDPP, l'ASTED est membre d'office de la commission et de son comité exécutif. Olivier Charbonneau a remplacé Jules Larivière comme représentant en septembre 2006. Lors des deux (2) réunions plénières et des deux (2) réunions du comité exécutif, plusieurs dossiers importants furent examinés, dont celui du financement de la CDPP, de son plan de communication ainsi que de sa stratégie de dons et legs. Par ailleurs, la CDPP étudie ses options quant à sa pérennisation administrative. À l'hiver 2007, le secrétaire général de la CDPP, un des quatre (4) employés permanents, a quitté son poste, ce qui n'a heureusement pas perturbé les opérations mais a occasionné un effort pour le remplacer. Finalement,

Comité canadien de catalogage (CCC)

Président : Alain Bélair

Directeur du traitement documentaire et de l'approvisionnement

Services documentaires multimédia

Une seule réunion a eu lieu au cours de l'année, soit le 8 septembre 2006.

BILAN DES ACTIVITÉS, TRAVAUX ET ÉTUDES CONDUITES:

Révision des RCCA2 (RCCA3) dont la taxinomie a évolué pour devenir le **RDA (Resource Description & Access)**

Les membres du CCC ont continué de réviser les travaux du *Joint Steering Committee (JSC) for Revision of Anglo-American Cataloging Rules* qui suit dans les grandes lignes le plan stratégique 2005-2008 dont l'aboutissement culminera avec **la publication officielle du RDA en 2009**, l'échéance des travaux ayant été rapportée. Une relecture complète des travaux est prévue par le JSC durant l'été 2008.

La relecture du CCC des travaux du JSC s'inscrit toujours dans les objectifs du RDA, à savoir que ce dernier doit être empreint d'exhaustivité (c.-à-d. permettra de couvrir tous les types de ressources) ; les instructions devront être cohérentes, claires, rationnelles, faciles dans leur utilisation; elles devront permettre également de répondre aux besoins actuels et même tenter de répondre à l'émergence des nouveaux types de ressources et de contenu; enfin, le RDA prendra en considération la compatibilité pour que ces principes, modèles, standards puissent être internationaux; enfin, le RDA privilégiera à la fois les formats électronique et papier.

Les activités de l'année 2007 auront permis jusqu'à présent une relecture des chapitres 3, 6 et 7 du nouveau RDA. Le chapitre 6 (Personnes, familles et les entités collectives

associées à une ressource) et chapitre 7 (Ressources associées) ont fait l'objet d'une révision. Le chapitre 3 (« Carrier » que nous tentons de traduire par « Vecteur soutenant la ressource ») est quant à lui actuellement encore en révision.

ACTIVITÉS EN COURS:

Les travaux du CCC portent présentement sur le chapitre 3. Les principales innovations correspondent à la création d'une table de correspondance avec les champs MARC21, de même qu'une autre table de correspondance prenant en considération le *FRBR (Functional Requirements for Bibliographic Records, Functional)* et l'intégrant au RDA.

PERSPECTIVES DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2007-2008 :

Le CCC se penchera dès décembre prochain sur la relecture des propositions du (JSC) de la partie B du RDA portant sur les « autorités ». Cela mènera au développement du modèle conceptuel ayant pour nom *Functional Requirements for Authority Data*, (FRAD). Il ne devrait probablement toutefois pas y avoir de chamboulement complet par rapport au RCCA2.

NOTE : Il est possible d'en savoir plus sur le RDA en consultant le <http://www.collectionscanada.ca/jsc/rdafaq.html>

Alain Bélair, bibl. prof.

RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE

ASTED Inc.

Les états financiers vérifiés au 31 décembre 2006 montrent que l'ASTED a atteint son objectif d'équilibre budgétaire, puisque l'exercice se termine avec un surplus de 2006\$.

Parmi les faits saillants, on constate que le Colloque de Bande dessinée, qui a eu lieu au mois d'avril 2006, a été déficitaire de plus de 20 000\$ en raison d'un manque de participation; alors que les professionnels du monde scolaire et des bibliothèques publiques étaient conviés aux deux mêmes jours que le Colloque à un Forum (gratuit) sur la problématique de la lecture. Par contre, cet écart a pu être comblé en grande partie grâce aux profits réalisés avec le Congrès. Néanmoins, ce Congrès, qui s'est tenu à Québec, a connu une baisse des revenus de commandite, une baisse du nombre d'exposants et une chute de 15% de la participation comparativement aux années précédentes.

En ce qui concerne les résultats financiers au 31 août 2007, on constate que le membership va avoir du mal à atteindre l'objectif de 100 000\$. Par contre, les abonnements à la revue Documentation et bibliothèque ont déjà dépassé les prévisions budgétaires, mais le maximum semble atteint puisque les abonnements se font surtout en début d'année.

Les Éditions ASTED Inc.

Les Éditions ASTED Inc. ont aussi atteint l'équilibre budgétaire pour 2006 et terminent l'exercice financier avec un surplus de 7 344\$.

Les revenus liés aux publications sont de 115 000\$, soit nettement inférieurs à l'année 2005, où les revenus de publication étaient de 250 000\$. Cependant, en 2006, les coûts de production ont aussi été moindres que prévus, puisque certains titres ont été reportés à l'année suivante.

En ce qui concerne les abonnements pour la version électronique des RCAA, ils ont été moins nombreux que prévus. Encore une fois, on constate que la version électronique a du mal à s'imposer.

En ce qui concerne les résultats financiers au 31 août 2007, on constate que les ventes de publications suivent une évolution normale. Cependant, la sortie de la 22e édition de la Classification Décimale Dewey devrait engendrer de nombreuses ventes qui vont permettre aux Éditions ASTED d'atteindre l'objectif budgétaire visé pour l'année 2007.

Marielle Yami
Trésorière



Association pour l'avancement des sciences
et des techniques de la documentation

3414, avenue du Parc, bureau 202
Montréal (Québec) H2X 2H5

Téléphone : (514) 281-5012
Télécopieur : (514) 281-8219
Courriel : inf@asted.org
<http://www.asted.org>